



FR

COMMISSION DES FINANCES
98^{ème} session
Rome / à distance, 24 octobre 2024

UNIDROIT 2024
F.C. (98) 2
Original: anglais/français
octobre 2024

Point n°4 de l'ordre du jour: Modifications définitives du Budget et Comptes pour l'exercice financier 2023

(préparé par le Secrétariat d'UNIDROIT)

<i>Sommaire</i>	<i>Illustration des Comptes 2023</i>
<i>Action demandée</i>	<i>Formulation d'un avis pour transmission à l'Assemblée Générale lors de sa 84^{ème} session</i>
<i>Documents connexes</i>	<i>UNIDROIT 2022 – Approbation du projet de Budget pour 2023 et observations soumises par les États membres (A.G. (81) 7); UNIDROIT 2023 – Ajustements au Budget de l'exercice financier 2023 (A.G. (82) 7); UNIDROIT 2024 – Premier examen des Comptes pour l'exercice financier 2023 (C.F. (97) 2)</i>

1. Le Budget pour l'exercice financier 2023, approuvé par l'Assemblée Générale à sa 81^{ème} session (Rome, le 15 décembre 2022), prévoyait que les dépenses effectives de 2.345.000,00 € seraient comblées par des recettes effectives de 2.345.000,00 € ([A.G. \(81\) 7](#)), aucun solde n'étant reporté de l'exercice 2022.
2. Après examen par la Commission des Finances lors de ses 95^{ème} et 96^{ème} sessions, l'Assemblée Générale, lors de sa 82^{ème} session (14 décembre 2023), a approuvé les ajustements proposés au Budget pour l'exercice financier 2023. Le Budget ajusté prévoyait des dépenses effectives de 2.427.586,00 € devant être comblées par des recettes réelles de 2.427.586,00 € ([A.G. \(82\) 7](#)).
3. Les Comptes pour l'exercice financier 2023 ([C.F. \(97\) 2](#)) montrent que les recettes effectives s'élevaient à 2.539.598,70 € et les dépenses réelles à 2.424.552,37 €. La trésorerie à la clôture de l'exercice 2023 faisait apparaître un solde de 391.120,41 €, résultant du solde positif de 276.074,08 € de l'exercice 2022 plus le solde créditeur en 2023 de 115.046,33 €.
4. Le solde créditeur du Fonds du roulement à la clôture de l'exercice financier 2023 s'élevait à 375.670,91 €.

5. Pour faciliter la lecture des Comptes un résumé des recettes est indiqué ci-dessous (en euros):

	Prévisions 2023	Recettes effectives 2023
Excédent actif au 1 ^{er} janvier 2023	--	276.074,08
Recettes:		
Gouvernement italien	126.500,00	128.750,00
Autres Gouvernements participants	2.150.500,00	2.320.854,03
Estimation des profits sur le taux de change	--	--
Contributions de nouveaux États membres	--	25.999,26 ¹
Intérêts	--	--
Contribution aux frais généraux	15.000,00	15.000,00
Vente des publications	30.000,00	25.962,47
Donation privé (Aviareto)	23.000,00	23.032,94
Total des recettes ordinaires	2.345.000,00	2.539.598,70
Recettes extraordinaires	--	--
Total des recettes effectives et excédent actif au 1^{er} janvier 2023	<u>2.345.000,00</u>	<u>2.815.672,78</u>
Intérêts sur les avoirs du Fonds de roulement	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
Total des recettes de l'exercice 2023	2.345.000,00 =====	2.815.672,78 =====

¹ Contributions des nouveaux États membres Mongolie et Singapour. Leurs contributions sont maintenant également indiquées séparément dans les Comptes pour 2023.

6. Les variations affectant les dépenses pour 2023 sont indiquées analytiquement dans les Comptes 2023 et peuvent se résumer ainsi:

CHAPITRES	Estimation 2023	Dépenses effectives	Différence	
			Économies	Excédent
A) Dépenses ordinaires				
Chap. 1 Indemnités à titre de remboursement des frais	290.000,00	253.123,01	45.915,01	9.038,02
Chap. 2 Appointements et indemnités à titre de rémunération	1.260.000,00	1.337.728,49	52.665,38	93.516,88
Chap. 3 Charges sociales	515.000,00	509.313,92	9.473,01	3.786,93
Chap. 4 Frais d'administration	48.000,00	39.600,04	11.384,33	2.984,37
Chap. 5 Frais d'entretien	118.000,00	161.977,39	12.837,50	56.814,89
Chap. 6 Bibliothèque	114.000,00	122.809,52	1.307,21	10.116,73
Chap. 7 Programme de coopération juridique	--	--	--	--
Chap. 8 Fonds de réserve divers	--	--	--	--
B) Dépenses extraordinaires				
Chap. 9 Fonds de roulement	--	--	--	--
Chap. 10 Convocation d'une Conférence diplomatique pour l'adoption de l'un des projets de Convention de l'Institut ou d'une manifestation scientifique	--	--	--	--
Total des dépenses extraordinaires	0,00 =====	0,00 =====	-- =====	-- =====
Total des dépenses effectives	2.345.000,00 =====	2.424.552,37 =====	87.667,43 =====	167.219,80 =====
C) Comptes spéciaux	-- =====	-- =====	-- =====	-- =====
Total des dépenses	2.345.000,00 =====	2.424.552,37 =====	87.667,43 =====	167.219,80 =====

7. Le solde peut s'expliquer ainsi (en euros):

	Budget	Effectif
Total de la trésorerie à la clôture de l'exercice 2022		276.074,08
Total des recettes	2.345.000,00	2.539.598,70
Total des dépenses	2.345.000,00	2.424.552,37
Solde au 31 décembre 2022	0,00	391.120,41

8. *Au vu de ce qui précède, la Commission des Finances est invitée à formuler son avis sur les Comptes 2023, pour transmission à l'Assemblée Générale lors de sa 84^{ème} session.*